

ÉDITION CLASSIQUE A. DURAND & FILS

# ECHOS

Collection de morceaux classiques pour Chant et Piano

## EXTRAITS

		Prix nets,			Prix nets
1.	BEETHOVEN ...	L'Absence .....	127.	MOZART .....	A Chloé (italien et français) .....
2.	WEBER .....	Berceuse .....	128.	— .....	La jeune fille et la Violette .....
3.	GOLDBERG .....	Printemps bien-aimé .....	129.	HAYDN .....	Idylle .....
4.	ABT .....	Rosée amère .....	130.	— .....	Chant d'Amour .....
5.	KUCKEN .....	L'Hirondelle, Duetto .....	131.	— .....	La Nympe .....
6.	MENDELSSOHN.	Vogue léger zéphir, Duetto .....	132.	R. SCHUMANN.	La Plainte .....
8.	KUCKEN .....	La Fleur du Vallon .....	133.	— .....	Fleur mourante .....
9.	— .....	La Captive .....	134.	— .....	Lotus mystique .....
10.	DURINGER .....	Ombre adorée .....	135.	— .....	C'est lui .....
11.	STIGELLI .....	Un Rayon de tes yeux .....	136.	— .....	Mignon .....
11 <sup>bis</sup>	— .....	— Avec acc. de violon ou violoncelle .....	137.	— .....	La Cloche qui marche .....
13.	MARTINI .....	Plaisir d'Amour .....	138.	F. ABT .....	Le bon Dieu dans la Forêt .....
14.	GARAT .....	Il était là .....	140.	— .....	La Fauvette envolée .....
16.	XXX .....	Pauvre Jacques .....	144.	BEETHOVEN...	Adélaïde .....
17.	GRÉTRY .....	Tandis que tout sommeille .....	145.	— .....	Ah ! Perfide ! Parjure ! (Ah ! Perfido, Spergiuoro), Scène et Air .....
18.	DALAYRAC .....	Quand le bien-aimé reviendra .....	146.	F. ABT .....	La Prière au Cloître .....
20.	LAFONT .....	C'est une Larme .....	149.	— .....	Je pense à toi, av. violon <sup>celle</sup> ou violon .....
27.	MERCADANTE..	Il Sogno, Air avec violon <sup>celle</sup> ou violon .....	150.	MOZART .....	L'Amour malheureux .....
28.	ALABIEFF .....	L'Usignuolo, avec paroles italiennes .....	151.	— .....	Loïn de toi .....
30.	LULLY .....	Air de Vénus ( <i>Thésée</i> ) .....	152.	LOTH .....	Pur di cesti, Arietta .....
31.	— .....	Air de Caron ( <i>Alceste</i> ) .....	153.	STRADELLA ..	Pieta Signore, paroles ital. et franç. ..
34.	KUCKEN .....	Une Larme .....	154.	PERGOLÈSE ..	Tre Giorni, Canzonetta .....
36.	— .....	Ton Nom .....	156.	MENDELSSOHN.	Souviens-toi .....
39.	SILCHER .....	L'Écho des Ravines, Tyrolienne Nationale .....	157.	— .....	Le Jour du Seigneur, Duetto .....
40.	LINDBLAD .....	Le Ruisseau .....	158.	F. ABT .....	Sérénade .....
46.	PERGOLÈSE ..	Que ne suis-je la Fougère .....	159.	— .....	Les Voix de la Nuit .....
47.	SIMON .....	Il pleut, Bergère .....	160.	— .....	La Nuit, Duo .....
48.	MONSIGNY .....	O ma tendre Musette .....	161.	GARAT .....	Dans le Printemps de mes Années ..
49.	CHATEAUBRIAND.	Combien j'ai douce souvenance .....	162.	J.-J. ROUSSEAU	Que le Jour me dure .....
51.	MENDELSSOHN.	Où s'en vont mes Rêves .....	163.	MENDELSSOHN.	Fleurs Messagères .....
52.	— .....	L'Eden au bord du Gange .....	164.	— .....	L'Automne, Duo .....
53.	— .....	A toi les Songes de Bonheur .....	165.	KUCKEN .....	Sérénade .....
55.	— .....	Le Dimanche de la Promise .....	167.	MENDELSSOHN.	Les Blés, Duetto .....
56.	— .....	Prends garde à toi, Ballade .....	168.	BEETHOVEN...	Le Départ des Pâtres, Duettino .....
58.	KUCKEN .....	Cueillons les Roses de l'Amour .....	169.	— .....	Apaisement .....
59.	BEETHOVEN...	Le Délire du Cœur .....	170.	— .....	Le Réveil des Fleurs .....
60.	LINDPAINTRER.	Porte-Etendard et Ménestrel .....	174.	MENDELSSOHN.	Les Elfes .....
62.	BEETHOVEN...	Mignon, Ballade .....	175.	— .....	Les plaintes de Suleika .....
64.	MENDELSSOHN.	Doux Nom d'Amour, Duetto .....	176.	— .....	Villanelle .....
65.	— .....	Sous l'Eglantier, Duetto .....	177.	H. PROCH .....	Beaux Jours passés .....
66.	SCHUMANN .....	Aurore de la Vie, Duetto .....	178.	— .....	Plaintes d'Amour, violoncelle <i>ad lib.</i>
67.	VACCAJ .....	Ah ! se tu dormi ( <i>Giulietta e Romeo</i> ) ..	179.	SCHUBERT .....	La Fée .....
68.	MOZART .....	Voi che sapete (Mon cœur soupire) ( <i>Nozze di Figaro</i> ) .....	180.	— .....	Le Maudit .....
68 <sup>bis</sup>	— .....	Le même en La <i>b</i> .....	181.	— .....	Mignonne, éveille-toi, Aubade .....
72.	WEKERLIN .....	Je ne vous dirai pas j'aime (d'après HAYDN), en Fa .....	182.	— .....	L'Ondine et le Pêcheur .....
72 <sup>bis</sup>	— .....	Le même, en Sol .....	183.	TAUBERT .....	L'Oiseau Messager .....
74.	CAMPRA .....	Rose Inhumaine (1710) .....	184.	WEBER .....	Fais Dodo, Berceuse .....
76.	LEFÈVRE .....	L'Amour au mois de Mai (1612) .....	185.	— .....	Mes Yeux ne savent te le dire .....
78.	L'Abbé DE L'ATTAIGNANT.	Fuyez l'Amour (1750) .....	187.	MENDELSSOHN.	Le Bal des Fleurs, Duetto .....
83.	J.-J. ROUSSEAU	Le Rosier .....	188.	LULLY .....	Bois épais ( <i>Amadis</i> ) .....
93.	Mlle DELIEU ..	Ni jamais, ni toujours, à 2 voix .....	189.	RAMEAU .....	A l'Amour rendez les Armes ( <i>Hippolite et Aricie</i> ) .....
95.	BEETHOVEN...	In questa Tomba oscura, Arietta (français et italien) .....	190.	GAVEAUX .....	Conservez bien la paix du cœur ( <i>Le Bouffe et le Tailleur</i> ) .....
97.	HÄNDEL .....	Lascia ch'io pianga, Aria .....	191.	MÉHUL .....	Oh Ciel ! que faire ? <i>Quatuor (L'Irato)</i>
99.	MONIUSZKO ..	Le Cosaque .....	192.	MONSIGNY .....	Il était un Oiseau gris ( <i>Rose et Colas</i> )
105.	— .....	Cracoviak, Duettino .....	227.	GIORDANI .....	Caro mio ben, Aria .....
125.	MOZART .....	Berceuse .....	230.	HAYDN .....	La Vie .....
126.	BEETHOVEN...	Délices des Pleurs .....			

A. J. DOUCHER ENR'G.  
1769 rue Amherst  
MONTREAL

Paris. — DURAND & C<sup>ie</sup>, 4, Place de la Madeleine

MZ  
1141  
1949  
MUS

763.342  
M5377e  
1949  
MUS-ETR

(Echos d'Allemagne)

L'EDEN AUX BORDS DU GANGE.

Mélo die

Poesie Française

de MENDELSSOHN

d'Adolphe LARMANDE.

Andantino.

CHANT.

PIANO.

Ac - cours aux bords du Gan - - ge,

Viens au di - vin sé - jour Où la vie, ô mon an - Se -

- coule en ex - ta - se d'a - mour. L'on - de qui fuit, mé - lo - di - eu - - se. A

609221

des ac\_cents de vo\_lup\_té; La lu\_ne, tou\_jours ra\_di\_

*cresc.*

- eu - se, Te pro\_met sa blanche clar\_té... Et sur la pla\_ge heu\_

*do.*

- reu - se Tout bé\_nit ta beau\_té.

*animato.* *p* *cresc.*

At\_

- traits de la na - tu - - re En ce ri - ant E - den,

*sempre P e legato.*

Ra - yon, par - fum, mur - mu - - re Su - nis - sent dans un doux hy -

*sf* *p*

- men. Au sein de l'im - men - se harmo - ni - - e Nos

deux cœurs ra - vis, trans - por - tés, Sou - pi - rent la joie in - fi -

*cre - scen -*

- ni - e Des su - prè - mes fé - li - ci - tés... C'est

- do. di mi - nu en - do.

la ri - ve fleu - ri - e Des rê - ves en chan - rit

*pp* *animato.* *p*

- tés. En -

*cresc.* *sf*

- i - vrons - nous, ô ma maî - tres - se, De ce beau ciel où naît le

*cresc.*

jour. Ai\_mons, ai\_mons sans cés - - se Dans ce di\_vin sé -

- jour, É - den cré - - é pour no - - tre a -

*animato.* *rit.*

- mour, Di - vin

sé - jour!...

# ROBERT SCHUMANN

## MÉLODIES

TEXTE ALLEMAND AVEC TRADUCTION FRANÇAISE

DE

Jules BARBIER, Adolphe LARMANDE, Louis POMEY et Victor WILDER

Prix nets

Prix nets

L'Adieu du Hussard (Husarenabzug).....	Op. 125.	N° 2.
Adieux du Poète (Mit Myrthen und Rosen)...	Op. 24.	N° 9
Ah! viens calmer ma fièvre (Du Ring an meinem Finger).....	Op. 42.	N° 4.
Ai-je fait un Rêve? (Seit ich ihn gesehen)....	Op. 42.	N° 1
A ma Fiancée (Widmung).....	Op. 25.	N° 1
Amour pour Amour (Clara Schumann).....	Op. 12.	N° 4
A Toi (Aus den Estlichen Rosen).....	Op. 25.	N° 25.
Attente (Morgens steh' ich auf und frage)....	Op. 24.	N° 1.
L'Aube rayonne (Helft mir, ihr Schwestern)..	Op. 42.	N° 5
Au loin (In der Fremde).....	Op. 39.	N° 1
Au Rayon du Soleil (An den Sonnenschein)...	Op. 36.	N° 4
Berceuse (Hochländisches Wiegenlied).....	Op. 25.	N° 14.
Le Bonheur parfait (Nichts schöneres).....	Op. 36.	N° 3
C'est là que nous aimons (Ich wand're nicht)..	Op. 51.	N° 3.
C'est lui (Er ist's).....	Op. 79.	N° 20.
Chagrin (Lieb' Liebchen, leg's Händchen).....	Op. 24.	N° 4
Chanson de Printemps (Frühlingslied).....	Op. 125.	N° 4
Chanson du Matin (Volksliedchen).....	Op. 51.	N° 2.
Chansons et Réveries (Die alten bösen Lieder)..	Op. 48.	N° 16
Chant d'Amour (Jemand).....	Op. 25.	N° 4
Chant de la Fiancée (Lied der Braut). Mutter, Mutter, glaube nicht.....	Op. 25.	N° 11.
Chant de la Fiancée (Lied der Braut). Lass mich ihn am Busen hangen.....	Op. 25.	N° 12.
Chant du Soir.....	Op. 85.	N° 12.
Charme de Printemps (Frühlingslust).....	Op. 125.	N° 5.
La Cloche qui marche (Die wandelnde Glocke)..	Op. 79.	N° 17.
Clos ta paupière (An meinem Herzen).....	Op. 42.	N° 7.
Comment parler (Was soll ich sagen).....	Op. 27.	N° 3.
Dans la Forêt (Im Walde).....	Op. 39.	N° 11.
Declaration (Clara Schumann).....	Op. 12.	N° 11.
Des Flûtes sur la Pelouse (Das ist ein Flöten und Geigen).....	Op. 48.	N° 9.
Désir (Sehnsucht).....	Op. 51.	N° 1.
Les deux Grenadiers (Die beiden Grenadieren)..	Op. 49.	N° 1.
Dieu gouverne l'Orient (Talismane).....	Op. 25.	N° 8.
Le Dimanche au bord du Rhin (Sonntags am Rhein).....	Op. 36.	N° 1.
Dis-moi, pauvre Hirondelle! (Sag'an, o lieber Vogel mein).....	Op. 27.	N° 1.
Douleur (Anfangs wollt' ich fast verzagen)....	Op. 24.	N° 8.
Elle est à toi (Sie ist dein) (Frühlingsnacht), N° 1, en <i>fa dièze</i> ; N° 2, en <i>fa naturel</i> ..	Op. 39.	N° 12.
En avant! (Freisinn).....	Op. 25.	N° 2.
Fanfare (Der Knabe mit dem Wunderhorn)...	Op. 30.	N° 1.
La Fauvette (O ihr Herren).....	Op. 37.	N° 3.
La Femme du Chef (Hauptmann's Weib).....	Op. 25.	N° 19.
Le Fils de la Tempête (Jung Wolkers Lied)...	Op. 125.	N° 3
Flamme éternelle (Ich hab' in mich gesogen)..	Op. 37.	N° 5.
Fleur mourante (Du bist wie eine Blume)....	Op. 25.	N° 24.

Les Frères ennemis (Die feindlichen Brüder)..	Op. 49.	N° 2.
La Guérison du Poète (Dichters Genesung)...	Op. 36.	N° 5.
L'Heure du Mystère (Mondnacht).....	Op. 39.	N° 5.
L'Hidalgo (Der Hidalgo).....	Op. 30.	N° 3.
Impatience (Es treibt mich hin).....	Op. 24.	N° 2.
J'ai pardonné (Ich grolle nicht).....	Op. 48.	N° 7.
Lotus mystique (Die Lotosblume).....	Op. 25.	N° 7.
Le Ménétrier (Der Spielmann).....	Op. 40.	N° 4
Mer, Soleil et Rose (Rose, Meer und Sonne)..	Op. 37.	N° 9.
Message d'Amour (Liebesbotschaft).....	Op. 36.	N° 6.
Mignon (Mignon).....	Op. 79.	N° 24.
Mirage (Berg und Burgen).....	Op. 24.	N° 7.
Mon Cœur tu frémis (Ich kann's nicht fassen)..	Op. 42.	N° 3.
Noble Esprit, Pensée altière (Er, der Herrlichste von Allen).....	Op. 42.	N° 2.
Le Noyer (Der Nussbaum).....	Op. 25.	N° 3.
Nuit de Printemps (Sie ist dein) (Frühlings- nacht, N° 1, en <i>fa dièze</i> ; N° 2, en <i>fa naturel</i> .....	Op. 39.	N° 12.
O Fleur vermeille (Dem rothen Röslein gleicht mein Lieb').....	Op. 27.	N° 2.
O Grâce enchanteresse (Aus alten Märchen)...	Op. 48.	N° 15.
Le Paradis et la Péri. Air de la Jeune Fille...	Op. 50.	.....
Personne (Niemand).....	Op. 25.	N° 22.
La Plainte (Erstes Grün).....	Op. 35.	N° 4.
Recueillement (Die Stille).....	Op. 39.	N° 4.
La Reine des Ondines (Die Meerfee).....	Op. 125.	N° 1.
Reproches (Warte, wilder Schiffmann).....	Op. 24.	N° 6.
Rêves de Mère (Muttertraum).....	Op. 40.	N° 2.
Rêve trompeur (Flugel! um zu Fliegen).....	Op. 37.	N° 8.
Secret (Ich wandelte unter den Bäumen).....	Op. 24.	N° 3.
Le Secret trahi (Verratene Liebe).....	Op. 40.	N° 5.
Séparation (Schöne Wiege meiner Leiden)....	Op. 24.	N° 5.
Sérénade (Ständchen).....	Op. 36.	N° 2.
Sérénade vénitienne (Venetianisches Lied)....	Op. 25.	N° 18.
Le Soldat (Der Soldat).....	Op. 40.	N° 3.
Solitude (Schöne Fremde).....	Op. 39.	N° 6.
Son Amour me reste (Clara Schumann).....	Op. 12.	N° 2.
La Sorcière (Waldesgespräch).....	Op. 39.	N° 3.
Souvenir de l'Ebre (Ebro Caudolose).....	Op. 138.	N° 5.
Suleika (Leid der Suleika).....	Op. 25.	N° 9.
Ta Beauté (O Sonn', O Meer, O Rose).....	Op. 37.	N° 10.
Ton Image (Intermezzo).....	Op. 39.	N° 2.
Ton Regard (Nur ein lachelnder Blick).....	Op. 27.	N° 5.
Ton Visage (Dein Angesicht).....	Op. 127.	N° 2.
Toujours dureront nos Amours (Liebste, was kann denn uns scheiden).....	Op. 37.	N° 6.
Une Goutte d'eau (Der Himmel hat eine Thräne geweint).....	Op. 37.	N° 1.
Le Vin (Lied aus dem Schenkenbuche n° 1)....	Op. 25.	N° 5.
Violettes de Mars (Märzveilchen).....	Op. 40.	N° 1.